

Umowa o przyznaniu pomocy Nr 00010-6937-UM0700017/16

zawarta w dniu17. Czerwca.....2016 r. w Warszawie
pomiędzy

Samorządem Województwa Mazowieckiego

z siedzibą w Warszawie, ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa,
reprezentowanym przez Zarząd Województwa Mazowieckiego:
zwanym dalej „Zarządem Województwa”, w imieniu którego działają:

- 1. Radosław Rybicki – Dyrektor Departamentu Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich**
- 2. Daniel Łaga – Zastępca Dyrektora Departamentu Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich**

a

Lokalną Grupą Działania Ziemi Mińskiej

z siedzibą w Mińsku Mazowieckim, ul. T. Kościuszki 3, 05-300 Mińsk Mazowiecki
NIP 8222269310
REGON 141542720
KRS 0000312722

reprezentowanym przez:

- 1) Piotra Rawskiego – Prezesa Zarządu,**
 - 2) Sebastiana Grzegorza Zdanowicza – Sekretarza,**
- zwanym(-ą) dalej „Beneficjentem”.

Na podstawie art. 34 ust. 1 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. poz. 349 i 1888 oraz z 2016 r. poz. 337), Strony postanawiają, co następuje:

§ 1

Określenia i skróty

Poniższe określenia w rozumieniu umowy o przyznaniu pomocy, zwanej dalej „umową”, oznaczają:

- 1) Agencja – Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, która pełni rolę agencji płatniczej, w rozumieniu art. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylającego rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 549, z późn. zm.);
- 2) ~~dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki – formę zabezpieczenia, o której mowa w § 5 ust. 1 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 3 listopada 2015 r. w sprawie zaliczek w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. poz. 1857), stanowiącego dokument prawnego zabezpieczenia właściwego wydatkowania przez Beneficjenta zaliczki wypłacanej mu na realizację operacji z tytułu pomocy w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020;¹⁾²⁾~~
- 3) EFRROW – Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich;

¹ Niepotrzebne skreślić.

² Dotyczy Beneficjenta, któremu przyznano zaliczkę. Na realizację tej samej operacji nie mogą zostać wypłacone środki finansowe na wyprzedzające finansowanie i środki finansowe tytułem zaliczki.

- 4) LSR – strategię rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność, stanowiącą załącznik do umowy o warunkach i sposobie realizacji strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność nr **00005-6933-UM0710011/16** zawartej w dniu **17 maja 2016 r.** pomiędzy Beneficjentem a Samorządem Województwa Mazowieckiego;
- 5) operacja – projekt, umowa, przedsięwzięcie lub inwestycja/inwestycje realizowane przez Beneficjenta w ramach poddziałania „Wsparcie na rzecz kosztów bieżących i aktywizacji”, zgodnie z kryteriami ustanowionymi w Programie Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz w sposób pozwalający na osiągnięcie celów poddziałania określonych w tym Programie;
- 6) Plan Komunikacji – plan komunikacji z lokalną społecznością, o którym mowa w art. 5 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o rozwoju lokalnym z udziałem lokalnej społeczności (Dz. U. poz. 378);
- 7) Program – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, o którym mowa w Komunikacie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 maja 2015 r. o zatwierdzeniu przez Komisję Europejską Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz adresie strony internetowej, na której został on zamieszczony (M.P. poz. 541);
- 8) rachunek bankowy – rachunek bankowy prowadzony przez bank lub rachunek prowadzony przez spółdzielczą kasę oszczędnościowo-kredytową Beneficjenta lub cesjonariusza bądź wyodrębniony rachunek bankowy prowadzony przez bank lub rachunek prowadzony przez spółdzielczą kasę oszczędnościowo – kredytową Beneficjenta lub cesjonariusza, w przypadku gdy Beneficjent ubiegał się lub będzie ubiegał się o wypłatę zaliczki albo ubiegał się o wyprzedzające finansowanie;
- 9) rozporządzenie – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 października 2015 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach poddziałania „Wsparcie na rzecz kosztów bieżących i aktywizacji” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 1822);
- 10) rozporządzenie nr 640/2014 – rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 640/2014 z dnia 11 marca 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli oraz warunków odmowy lub wycofania płatności oraz do kar administracyjnych mających zastosowanie do płatności bezpośrednich, wsparcia rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz. Urz. UE L 181 z 20.06.2014, str. 48);
- 11) rozporządzenie nr 808/2014 – rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 808/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014, str. 18);
- 12) rozporządzenie nr 907/2014 – rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 907/2014 z dnia 11 marca 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do agencji płatniczych i innych organów, zarządzania finansami, rozliczania rachunków, zabezpieczeń oraz stosowania euro (Dz. Urz. UE L 255 z 28.08.2014, str. 18, z późn. zm.);
- 13) rozporządzenie nr 1303/2013 – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności

- i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320, z późn. zm.);
- 14) rozporządzenie nr 1305/2013 – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 487, z późn. zm.);
- 15) rozporządzenie nr 1306/2013 – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 549, z późn. zm.);
- 16) rozporządzenie w sprawie zaliczek – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 3 listopada 2015 r. w sprawie zaliczek w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 1857);
- 17) umowa ramowa – umowę o warunkach i sposobie realizacji LSR, o której mowa w art. 8 ust. 1 pkt 1 lit. d ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o rozwoju lokalnym z udziałem lokalnej społeczności (Dz. U. poz. 378);
- 18) Urząd Marszałkowski – Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego z siedzibą w Warszawie ¹⁾³⁾województwą samorządową jednostkę organizacyjną..... z siedzibą w¹⁾³⁾;
- 19) ustawa – ustawę z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. poz. 349 i 1888 oraz z 2016 r. poz. 337);
- 20) ustawa o finansach publicznych – ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, z późn. zm.);
- 21) ustawa o finansowaniu wspólnej polityki rolnej – ustawę z dnia 27 maja 2015 r. o finansowaniu wspólnej polityki rolnej (Dz. U. poz. 1130);
- 22) wniosek o płatność – wniosek o płatność transzy pomocy;
- 23) wniosek o przyznanie pomocy – wniosek o przyznanie pomocy, o którym mowa w art. 22 ustawy;
- 24) wyprzedzające finansowanie – środki finansowe, wypłacane Beneficjentowi na realizację operacji z tytułu pomocy w ramach Programu, zgodnie z przepisami art. 18 ustawy o finansowaniu wspólnej polityki rolnej¹⁾⁴⁾;
- 25) ~~zaliczka – środki finansowe wypłacane Beneficjentowi na realizację operacji z tytułu pomocy w ramach Programu, zgodnie z przepisami art. 42 ust. 2 rozporządzenia nr 1305/2013, art. 20 ustawy o finansowaniu wspólnej polityki rolnej oraz rozporządzenia w sprawie zaliczek¹⁾²⁾.~~

§ 2

Zakres przedmiotowy umowy

Umowa określa prawa i obowiązki Stron związane z realizacją operacji w ramach poddziałania „Wsparcie na rzecz kosztów bieżących i aktywizacji” w ramach działania „Wsparcie dla rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy LEADER” objętego Programem.

³ Wpisać nazwę urzędu marszałkowskiego lub nazwę wojewódzkiej samorządowej jednostki organizacyjnej, o których mowa w § 6 rozporządzenia.

⁴ Dotyczy Beneficjenta, któremu przyznano wyprzedzające finansowanie na podstawie wniosku o przyznanie pomocy. Na realizację tej samej operacji nie mogą zostać wypłacone środki finansowe na wyprzedzające finansowanie i środki finansowe tytułem zaliczki.

§ 3

Postanowienia ogólne

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji operacji, której celem jest sprawne wdrażanie LSR, w tym realizacja Planu Komunikacji.
2. Wskaźnikiem osiągnięcia celu operacji jest finansowy postęp we wdrażaniu LSR, w zakresie wsparcia, o którym mowa w art. 35 ust. 1 lit. b rozporządzenia nr 1303/2013. Miernikiem postępu będzie wartość podstawy ustalenia kwoty pomocy, o której mowa w § 14 ust. 4 i 5 rozporządzenia.
3. Operacja będzie realizowana w siedzibie Beneficjenta, na obszarze wdrażania LSR oraz innych miejscach określonych w Planie Komunikacji lub Planie szkoleń dla członków organu decyzyjnego i pracowników biura Beneficjenta.
4. Operacja zostanie zrealizowana w terminie do dnia 31 marca 2023 r.
5. Realizacja operacji obejmuje:
 - 1) realizację LSR;
 - 2) bieżące funkcjonowanie lokalnej grupy działania (zwanej LGD), zapewniające sprawną i efektywną pracę LGD, w tym sprawne funkcjonowanie biura LGD oraz doskonalenie zawodowe osób uczestniczących w realizacji LSR;
 - 3) zatrudnienie pracowników w określonym przepisami rozporządzenia wymiarze i ponoszenie kosztów ich zatrudnienia przez Beneficjenta;
 - 4) aktywizację mieszkańców i innych podmiotów z obszaru objętego LSR związaną z realizacją LSR;
 - 5) zapewnienie wsparcia dla potencjalnych beneficjentów w opracowaniu projektów, przygotowaniu wniosków i realizacji projektów, w szczególności prowadzenie przez Beneficjenta doradztwa na rzecz potencjalnych beneficjentów LSR.
6. W przypadku, gdy Beneficjentowi wypłacono ~~zaliczkę~~¹⁾²⁾/ wyprzedzające finansowanie¹⁾⁴⁾, Beneficjent zobowiązuje się do jej/jego¹⁾ wykorzystania zgodnie z przeznaczeniem, przez co należy rozumieć realizację operacji zgodnie z postanowieniami umowy ramowej i umowy, w tym zgodnie z ust. 1 – 5 oraz § 5 ust. 1.¹⁾²⁾⁴⁾

§ 4

Przyznanie pomocy na realizację operacji

1. Beneficjentowi zostaje przyznana pomoc na podstawie złożonego wniosku o przyznanie pomocy oraz na warunkach określonych w ustawie, przepisach, o których mowa w art. 1 pkt 1 ustawy, oraz przepisach rozporządzenia, przy zastosowaniu stawki procentowej, o której mowa w § 14 ust. 3 rozporządzenia, równej **21 %**.
2. Pomoc będzie wypłacona przez Agencję nie więcej niż w 4 transzach w każdym roku, w którym jest realizowana LSR. Planowane terminy składania wniosków o płatność zostały określone w załączniku nr 1 do umowy.
3. W ramach poszczególnych transz, pomoc będzie wypłacana w wysokościach wnioskowanych we wnioskach o płatność, z uwzględnieniem § 8 ust. 2. Przewidywane transze pomocy zostały określone w załączniku nr 1 do umowy.
4. Pomoc będzie wypłacana do wysokości środków, o których mowa w § 4 ust. 3 umowy ramowej z uwzględnieniem § 14 ust. 6 rozporządzenia oraz § 8 ust. 12.
5. Beneficjentowi ~~zostaną wypłacone środki finansowe tytułem zaliczki, na realizację operacji, o której mowa w § 3 ust. 1, jednorazowo po zawarciu umowy w wysokości~~zł (słownie złotych:)¹⁾²⁾ w terminie/ w transzach¹⁾ w wysokości i w terminach określonych w załączniku nr 2 do umowy

- ~~nie więcej jednak niż 50%⁵⁾ kwoty pomocy, o której mowa w ust. 4.~~
6. ~~W przypadku zmiany wysokości kwoty pomocy, o której mowa w ust. 4, w odniesieniu do środków finansowych wypłaconych Beneficjentowi tytułem zaliczki w nadmiernej wysokości mają zastosowanie postanowienia § 11 ust. 6 i 7.¹⁾⁴⁾~~
 7. Beneficjentowi zostaną wypłacone na warunkach określonych w umowie, środki finansowe tytułem wyprzedzającego finansowania w wysokości **963 805,00 zł** (słownie złotych: **dzieńcieśet sześćdziesiąt trzy tysiące osiemset pięć 00/100**).¹⁾⁴⁾⁶⁾
 8. W przypadku zmiany wysokości kwoty pomocy, o której mowa w ust. 4, w odniesieniu do środków finansowych wypłaconych Beneficjentowi tytułem wyprzedzającego finansowania w nadmiernej wysokości mają zastosowanie postanowienia § 11 ust. 8 i 9.¹⁾⁴⁾
 9. Zaliczka¹⁾²⁾/wyprzedzające finansowanie¹⁾⁴⁾ zostanie wypłacona/(-e) na wyodrębniony rachunek bankowy Beneficjenta, przeznaczony wyłącznie do obsługi zaliczki¹⁾²⁾/wyprzedzającego finansowania¹⁾⁴⁾ nr **81 9226 0005 0025 4096 2000 0040** w Banku Spółdzielczym, Oddział w Mińsku Mazowieckim.

§ 5 Zobowiązania Beneficjenta

1. Beneficjent zobowiązuje się do spełnienia warunków określonych w Programie, przepisach ustawy, rozporządzenia oraz realizacji operacji zgodnie z postanowieniami umowy ramowej i umowy, a w szczególności do:
 - 1) realizacji operacji oraz zobowiązań, o których mowa w § 5 umowy ramowej, z zastrzeżeniem § 5 ust. 1 pkt 19 tej umowy – do ostatniego dnia terminu złożenia wniosku o płatność, tj. do dnia 31 marca 2023 r.;
 - 2) realizacji Planu Komunikacji;
 - 3) zatrudniania pracowników w łącznym wymiarze określonym w § 12 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia oraz ponoszenia kosztów ich zatrudnienia; przy czym przeciętny wymiar zatrudnienia będzie weryfikowany jako średnia arytmetyczna liczby etatów w okresie od dnia zawarcia umowy do dnia złożenia wniosku o płatność;
 - 4) prowadzenia strony internetowej na potrzeby realizacji LSR, w tym w szczególności zamieszczenia na tej stronie Planu Komunikacji;
 - 5) zapewnienia funkcjonowania biura LGD, w tym w szczególności posiadania tytułu prawnego do pomieszczenia, w którym znajduje się biuro LGD;
 - 6) prowadzenia oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego, o którym mowa w art. 66 ust. 1 lit. c pkt i rozporządzenia nr 1305/2013, dla wszystkich transakcji związanych z realizacją operacji, w ramach prowadzonych ksiąg rachunkowych.
2. Beneficjent zobowiązuje się do:
 - 1) niezwłocznego poinformowania Zarządu Województwa o prawomocnym orzeczeniu sądu o zakazie dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy o finansach publicznych;
 - 2) przekazywania i udostępniania Zarządowi Województwa oraz innym uprawnionym podmiotom danych związanych z operacją, w terminie wynikającym z wezwania do przekazania tych danych;
 - 3) w okresie realizacji operacji oraz w okresie 5 lat liczonym od dnia wypłaty ostatniej transzy pomocy:
 - a) umożliwienia przedstawicielom Zarządu Województwa dokonywania kontroli w miejscu realizacji operacji,

⁵ Zgodnie z art. 42 ust. 2 rozporządzenia nr 1305/2013.

⁶ Kwota wyprzedzającego finansowania operacji nie może przekraczać 36,37% kwoty pomocy.

- b) umożliwienia przedstawicielom Zarządu Województwa, Agencji, Ministra Finansów, Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisji Europejskiej, Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, organów kontroli skarbowej oraz innym podmiotom upoważnionym do takich czynności, dokonywania audytów i kontroli dokumentów związanych z realizacją operacji i wykonaniem obowiązków po zakończeniu realizacji operacji lub audytów i kontroli w miejscu realizacji operacji lub w siedzibie Beneficjenta,
 - c) obecności i uczestnictwa osobistego albo osoby upoważnionej przez Beneficjenta albo osoby reprezentującej Beneficjenta w trakcie kontroli określonych w lit. a oraz audytów i kontroli określonych w lit. b, w terminie wyznaczonym przez upoważnione podmioty,
 - d) dokumentowania zrealizowania operacji lub jej części oraz przechowywania całości dokumentacji związanej z przyznaną pomocą,
 - e) niezwłocznego informowania Zarządu Województwa o planowanych albo zaistniałych zdarzeniach związanych ze zmianą sytuacji faktycznej lub prawnej, mogących mieć wpływ na realizację operacji zgodnie z postanowieniami umowy, wypłatę pomocy lub spełnienie wymagań określonych w Programie i aktach prawnych wymienionych w § 1;
- 4) informowania i rozpowszechniania informacji o pomocy otrzymanej z EFRROW, zgodnie z przepisami Załącznika III do rozporządzenia nr 808/2014 opisanymi w Księdze wizualizacji znaku Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, opublikowanej na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, w okresie realizacji operacji, w terminie od dnia zawarcia umowy;
- 5) zrealizowania operacji i złożenia wniosków o płatność, z zachowaniem terminów wskazanych w załączniku nr 1 do umowy;
- 6) składania informacji monitorującej realizację operacji z zachowaniem terminów, o których mowa w § 6 ust. 5.

§ 6

Wniosek o płatność – termin złożenia

1. Beneficjent składa w Urzędzie Marszałkowskim wnioski o płatność wraz z dokumentami niezbędnymi do wypłaty środków finansowych z tytułu pomocy, potwierdzającymi spełnienie warunków wypłaty pomocy, których wykaz zawiera formularz wniosku o płatność, w terminach określonych w załączniku nr 1 do umowy - jednak nie później niż do dnia 31 marca 2023 r.
2. Wniosek o płatność składa się na formularzu udostępnionym na stronie internetowej Urzędu Marszałkowskiego.
3. W przypadku niezłożenia wniosku o płatność w terminie określonym w umowie, Zarząd Województwa dwukrotnie wzywa Beneficjenta do złożenia wniosku w kolejnych wyznaczonych terminach, o ile nie upłynął termin wskazany w § 8 ust. 1 pkt 7.
4. Zarząd Województwa może uwzględnić wniosek o płatność złożony po terminie, o którym mowa w załączniku nr 1 do umowy lub po terminie wynikającym z drugiego wezwania Zarządu Województwa, o którym mowa w ust. 3, o ile nie została wypowiedziana umowa i nie upłynął termin wskazany w § 8 ust. 1 pkt 7.
5. Beneficjent składa informację monitorującą realizację operacji, w następujących terminach:
 - 1) do dnia 31 lipca danego roku za okres od dnia zawarcia umowy do dnia 30 czerwca danego roku, jeżeli Beneficjent nie złożył wniosku o płatność w okresie pomiędzy 1 kwietnia a 30 czerwca danego roku,
 - 2) do dnia 31 stycznia roku następnego, za okres od dnia zawarcia umowy do dnia 31 grudnia roku poprzedniego, jeżeli Beneficjent nie złożył wniosku o płatność w okresie pomiędzy 1 października a 31 grudnia danego roku.
6. Pierwszą informację, o której mowa w ust. 5 składa się w terminie do 31 stycznia 2017 r.

7. Do informacji, o której mowa w ust. 5, postanowienia ust. 2 - 4 stosuje się odpowiednio.

§ 7

Wniosek o płatność – etap rozpatrywania

1. Rozpatrując wniosek o płatność Zarząd Województwa sprawdza zgodność realizacji operacji z warunkami określonymi w Programie, ustawie, rozporządzeniu, przepisach odrębnych, umowie ramowej oraz umowie, w szczególności pod względem spełnienia warunków wypłaty pomocy w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku oraz prawidłowości realizacji i finansowania operacji.
2. W przypadku, gdy złożony wniosek o płatność zawiera braki, Zarząd Województwa wzywa Beneficjenta, w formie pisemnej, do usunięcia braków w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
3. W przypadku, gdy pomimo wezwania, o którym mowa w ust. 2, Beneficjent nie usunął braków, Zarząd Województwa ponownie wzywa Beneficjenta w formie pisemnej do ich usunięcia w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
4. W przypadku, gdy w trakcie rozpatrywania wniosku o płatność niezbędne jest wyjaśnienie faktów istotnych dla rozstrzygnięcia sprawy lub przedstawienie dowodów na potwierdzenie tych faktów, Zarząd Województwa wzywa Beneficjenta w formie pisemnej do złożenia pisemnych wyjaśnień w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
5. Do informacji, o której mowa w § 6 ust. 5 postanowienia ust. 2-4 stosuje się odpowiednio.
6. W przypadku przesłania uzupełnień, wyjaśnień lub poprawnych dokumentów przesyłką nadaną w polskiej placówce pocztowej operatora wyznaczonego, o terminowości złożenia decyduje data stempla pocztowego, a w przypadku ich dostarczenia w innej formie, o terminowości złożenia decyduje data wpływu do Urzędu Marszałkowskiego.
7. Jeżeli Beneficjent, pomimo ponownego wezwania, o którym mowa w ust. 3, nie usunął braków, Zarząd Województwa rozpatruje wniosek o płatność w zakresie, w jakim został wypełniony oraz na podstawie dołączonych do niego i poprawnie sporządzonych dokumentów.
8. W trakcie rozpatrywania wniosku o płatność mogą zostać przeprowadzone kontrole na miejscu, w celu zweryfikowania informacji zawartych we wniosku o płatność i dołączonych do niego dokumentach ze stanem faktycznym lub uzyskania dodatkowych wyjaśnień.
9. W przypadkach, o których mowa w ust. 2 – 4, wezwanie Beneficjenta do wykonania określonych czynności w trakcie rozpatrywania wniosku o płatność wstrzymuje bieg terminu rozpatrywania wniosku o płatność do czasu wykonania przez Beneficjenta tych czynności.
10. Po rozpatrzeniu wniosku o płatność Zarząd Województwa informuje Beneficjenta na piśmie o przekazaniu Agencji zlecenia wypłaty całości lub części kwoty pomocy lub odmowie jej wypłaty.
11. Agencja dokonuje wypłaty środków finansowych pomocy niezwłocznie po pozytywnym rozpatrzeniu wniosku o płatność i otrzymaniu zlecenia płatności, w terminie 3 miesięcy od dnia złożenia wniosku o płatność
12. W przypadku wystąpienia opóźnienia w otrzymaniu przez Agencję środków finansowych na wypłatę pomocy, Agencja dokona wypłaty pomocy niezwłocznie po ich otrzymaniu.

§ 8

Warunki wypłaty pomocy

1. Agencja wypłaca środki finansowe z tytułu pomocy, jeżeli Beneficjent:
 - 1) zrealizował lub realizuje zobowiązania określone w umowie oraz w umowie ramowej;

- 2) zrealizował lub realizuje operację zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu, w umowie oraz w umowie ramowej, w tym zrealizował lub realizuje Plan Komunikacji;
 - 3) ponosi koszty zatrudnienia pracowników, o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 3;
 - 4) posiada tytuł prawny do pomieszczenia, w którym znajduje się biuro, o którym mowa w § 5 ust. 1 pkt 5;
 - 5) udokumentował zrealizowanie operacji lub jej części;
 - 6) prowadzi stronę internetową, o której mowa w § 5 ust. 1 pkt 4 i na stronie tej został podany do publicznej wiadomości Plan Komunikacji;
 - 7) złożył wniosek o płatność nie później niż do dnia 31 marca 2023 r.
2. Pomoc wypłacana jest w wysokości wnioskowanej we wniosku o płatność, lecz nie wyższej niż wysokość transzy pomocy ustalona zgodnie z § 14 ust. 2 – 5 rozporządzenia, pomniejszonej o sumę kar administracyjnych, o których mowa w ust. 3 i 4 naliczonych do dnia wystawienia przez zarząd województwa zlecenia płatności w ramach danej transzy oraz o kwotę rozliczającą zaliczkę lub wyprzedzające finansowanie, zgodnie z ust. 5, 7 – 8 i 10.
3. W przypadku, gdy Beneficjent nie spełnił któregokolwiek z warunków określonych w ust. 1, Zarząd Województwa odmawia wypłaty pomocy w ramach danej transzy pomocy i naliczana jest kara administracyjna w wysokości wnioskowanej kwoty pomocy w ramach danej transzy pomocy, z zastrzeżeniem ust. 4.
4. W przypadkach niezrealizowania lub nierealizowania zobowiązań określonych w umowie naliczane są następujące kary administracyjne:
- 1) w przypadku gdy Beneficjent nie zrealizował zobowiązania, o którym mowa w § 5 ust. 2 pkt 4 w zakresie dotyczącym informowania i rozpowszechniania informacji o pomocy otrzymanej z EFRROW, zgodnie z przepisami Załącznika III do rozporządzenia nr 808/2014, w sposób określony w Księdze wizualizacji znaku Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, z zastrzeżeniem pkt 2 – równowartość 0,1% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej;
 - 2) w przypadku gdy Beneficjent nie zamieścił w swojej siedzibie Tablicy informacyjnej, o której mowa w przepisach Załącznika III do rozporządzenia nr 808/2014, w sposób określony w Księdze wizualizacji znaku Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 – równowartość 1% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej;
 - 3) w przypadku gdy Beneficjent nie realizuje zobowiązania, o którym mowa w § 5 ust. 2 pkt 3 lit. d – równowartość 0,5% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej;
 - 4) w przypadku gdy Beneficjent nie realizuje zobowiązania, o którym mowa w § 5 ust. 1 pkt 6, z zastrzeżeniem pkt 5 – równowartość 1% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej;
 - 5) w przypadku gdy Beneficjent nie realizuje zobowiązania, o którym mowa w § 5 ust. 1 pkt 6, w odniesieniu do płatności realizowanych z wyodrębnionego rachunku bankowego Beneficjenta, przeznaczonego wyłącznie do obsługi ~~zaliczek~~¹⁾²⁾ wyprzedzającego finansowania¹⁾⁴⁾ – równowartość 10% kwoty transakcji, której uchybienie dotyczy;
 - 6) w przypadku gdy Beneficjent nie złożył informacji, o której mowa w § 6 ust. 5 – równowartość 1% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej; kara administracyjna ma zastosowanie do każdej informacji, o której mowa w § 6 ust. 5, która nie została złożona przez Beneficjenta;
 - 7) w przypadku gdy Beneficjent nie usunął braków w informacji, o której mowa w § 6 ust. 5, pomimo wezwania, o którym mowa w § 7 ust. 3 – równowartość 1% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej; kara administracyjna

- ma zastosowanie do każdej informacji, o której mowa w § 6 ust. 5, w której nie zostały usunięte braki przez Beneficjenta;
- 8) w przypadku gdy Beneficjent nie realizuje Planu Komunikacji – równowartość 5% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej;
 - 9) w przypadku gdy Beneficjent realizuje Plan Komunikacji niezgodnie z harmonogramem – równowartość 1% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej;
 - 10) w przypadku gdy Beneficjent nie realizuje planu szkoleń dla członków organu decyzyjnego i pracowników biura LGD – równowartość 5% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej;
 - 11) w przypadku gdy Beneficjent realizuje plan szkoleń dla członków organu decyzyjnego i pracowników biura LGD niezgodnie z harmonogramem – równowartość 1% kwoty wyrażonej w złotych określonej w § 4 ust. 3 umowy ramowej.
5. ~~Rozliczenie zaliczki wypłaconej Beneficjentowi polega na wykazaniu przez Beneficjenta, we wnioskach o płatność, kwoty pomocy przysługującej do wypłaty lub na zwrocie zaliczki na rachunek bankowy, o którym mowa w § 11 ust. 10.¹⁾²⁾~~
 6. ~~Odsetki naliczone od zaliczki na wyodrębnionym dla zaliczki rachunku bankowym, naliczone od dnia wpływu zaliczki na ten rachunek podlegają rozliczeniu we wniosku o płatność lub podlegają zwrotowi na rachunek bankowy, o którym mowa w § 11 ust. 10.¹⁾²⁾~~
 7. ~~Kwota wypłaconej zaliczki pomniejsza kwotę pomocy przysługującą do wypłaty, jeżeli suma kwoty wypłaconej zaliczki i kwoty wypłaconej pomocy przekroczy 90% kwoty pomocy, o której mowa w § 4 ust. 4.¹⁾²⁾~~
 8. Rozliczenie wyprzedzającego finansowania wypłaconego Beneficjentowi polega na wykazaniu przez Beneficjenta, we wnioskach o płatność, kwoty pomocy przysługującej do wypłaty lub na zwrocie wyprzedzającego finansowania na rachunek bankowy, o którym mowa w § 11 ust. 10.¹⁾⁴⁾
 9. Odsetki naliczone od wyprzedzającego finansowania na wyodrębnionym dla wyprzedzającego finansowania rachunku bankowym, naliczone od dnia wpływu wyprzedzającego finansowania na ten rachunek podlegają rozliczeniu we wniosku o płatność lub podlegają zwrotowi na rachunek bankowy o którym mowa w § 11 ust. 10.¹⁾⁴⁾
 10. Rozliczenie wyprzedzającego finansowania następuje przez pomniejszenie kwoty pomocy do wypłaty w ramach wszystkich transz pomocy o kwotę stanowiącą udział krajowych środków publicznych, jednak suma tych pomniejszeń nie może być wyższa niż kwota, o której mowa w § 4 ust. 7. Pomniejszeń dokonuje się do całkowitego rozliczenia kwoty, o której mowa w § 4 ust. 7. ¹⁾⁴⁾
 11. W przypadku uniemożliwienia przeprowadzenia kontroli związanych z przyznaną pomocą w okresie realizacji operacji, po złożeniu wniosku o płatność – wniosek o płatność podlega odrzuceniu i w konsekwencji następuje odmowa wypłaty pomocy, a w przypadku gdy część pomocy została wcześniej wypłacona również zwrot dotychczas wypłaconych kwot pomocy.
 12. Suma kar administracyjnych, przeliczona na euro zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia nr 907/2014, pomniejsza wysokość środków wskazaną w § 4 ust. 3 umowy ramowej.
 13. Jeżeli ogólna ocena wniosku prowadzi do ustalenia przez Zarząd Województwa poważnej niezgodności, albo, jeżeli ustalono, że Beneficjent przedstawił fałszywe dowody w celu otrzymania pomocy lub w wyniku zaniedbania nie dostarczył niezbędnych informacji, odmawia się wypłaty pomocy i pomoc podlega zwrotowi w całości. Beneficjent zostaje dodatkowo wykluczony z takiego samego środka lub rodzaju operacji w roku kalendarzowym, w którym stwierdzono niezgodność oraz w kolejnym roku kalendarzowym.
 14. Agencja przekazuje środki finansowe w ramach pomocy na rachunek bankowy, wskazany przez Beneficjenta w:

- 1) zaświadczeniu z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, wskazującym numer rachunku bankowego lub rachunku prowadzonego przez spółdzielczą kasę oszczędnościowo-kredytową albo
 - 2) kopii umowy z bankiem lub spółdzielczą kasą oszczędnościowo-kredytową na prowadzenie rachunku bankowego lub rachunku prowadzonego przez spółdzielczą kasę oszczędnościowo-kredytową, lub części tej umowy, pod warunkiem, że ta część będzie zawierać dane niezbędne do dokonania przelewu środków finansowych albo
 - 3) oświadczeniu Beneficjenta o numerze rachunku bankowego prowadzonego przez bank lub rachunku prowadzonego przez spółdzielczą kasę oszczędnościowo-kredytową, na który mają być przekazane środki finansowe, albo
 - 4) innym dokumencie z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej świadczącym o aktualnym numerze rachunku bankowego lub rachunku prowadzonego przez spółdzielczą kasę oszczędnościowo-kredytową, pod warunkiem, że będzie on zawierał dane niezbędne do dokonania przelewu środków finansowych,
- stanowiącym załącznik do wniosku o przyznanie pomocy, w przypadku gdy Beneficjent ubiegał się o wypłatę zaliczki na realizację operacji/wyprzedzającego finansowania¹⁾²⁾⁴⁾ lub do wniosku Beneficjenta o zaliczkę składanego po zawarciu umowy¹⁾²⁾ lub do wniosku o płatność.
15. Przedkładana informacja o numerze rachunku bankowego musi zawierać co najmniej: pełną nazwę Beneficjenta, bądź jego cesjonariusza, nazwę banku, w którym prowadzony jest rachunek bankowy, numer oddziału oraz nazwę miejscowości, w której znajduje się siedziba oddziału banku oraz numer rachunku bankowego w standardzie NRB, a w przypadku składania oświadczenia Beneficjenta podpis składającego oświadczenie.
16. W przypadku zmiany numeru rachunku bankowego, Beneficjent jest zobowiązany niezwłocznie przedłożyć Zarządowi Województwa jeden z dokumentów, o których mowa w ust. 14, zawierający aktualną informację o numerze rachunku, jednak nie później niż wraz z wnioskiem o płatność składanym bezpośrednio po zmianie numeru rachunku bankowego.

§ 9

Oświadczenia Beneficjenta

1. Beneficjent oświadcza, że:
 - 1) ubiegając się o przyznanie pomocy w zakresie określonym we wniosku o przyznanie pomocy o znaku: **UM07-6937-UM0700017/16, RW-D-IV.7161.44.17.2016.MD** wraz z załącznikami złożył rzetelne oraz zgodne ze stanem faktycznym i prawnym oświadczenia oraz dokumenty;
 - 2) nie podlega wykluczeniu zgodnie z art. 35 ust. 5 lub ust. 6 rozporządzenia nr 640/2014;
 - 3) nie podlega zakazowi dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy o finansach publicznych, na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu i zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zarządu Województwa o zakazie dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy o finansach publicznych, na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu, wydanego w stosunku do Beneficjenta po zawarciu umowy.

§ 10

Wypowiedzenie umowy

1. Wypowiedzenie umowy następuje w przypadku:
 - 1) rozwiązania umowy ramowej;
 - 2) nieosiągnięcia celu operacji określonego w § 3 ust. 1 w terminie do dnia 31 marca 2023 r.;

- 3) niespełnienia warunków określonych w § 5 ust. 2 pkt 3 lit. a-b;
 - 4) niezłożenia przez Beneficjenta wniosku o płatność w określonym w umowie terminie, z zastrzeżeniem § 6 ust. 3 i 4;
 - 5) odstąpienia przez Beneficjenta od realizacji operacji, o której mowa w § 3 ust. 1;
 - 6) stwierdzenia, w okresie realizacji operacji nieprawidłowości⁷⁾ związanych z ubieganiem się o przyznanie pomocy;
 - 7) wykluczenia Beneficjenta z otrzymywania pomocy, o którym mowa w art. 35 ust. 5 lub 6 rozporządzenia nr 640/2014;
 - 8) orzeczenia wobec Beneficjenta zakazu dostępu do środków publicznych, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 4 ustawy o finansach publicznych, na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu po zawarciu umowy;
 - 9) złożenia przez beneficjenta podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń, mających wpływ na przyznanie lub wypłatę pomocy, przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega całość wypłaconej kwoty pomocy.
2. Beneficjent może zrezygnować z realizacji operacji na podstawie pisemnego wniosku o rozwiązanie umowy.

§ 11

Zwrot wypłaconej pomocy

1. Zarząd Województwa żąda od Beneficjenta zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy, z zastrzeżeniem ust. 2, w przypadku ustalenia niezgodności realizacji operacji z ustawą, rozporządzeniem oraz umową lub przepisami odrębnymi, a w szczególności wystąpienia jednej z następujących okoliczności:
 - 1) zaistnienia okoliczności skutkujących wypowiedzeniem umowy, o których mowa w § 10;
 - 2) niespełnienia przez Beneficjenta co najmniej jednego ze zobowiązań określonych umową, w tym:
 - a) nieprzechowywania dokumentów związanych z przyznaną pomocą do dnia, w którym upłyne 5 lat od dnia wypłaty ostatniej transzy pomocy, przy czym zwrotowi podlega kwota pomocy w wysokości proporcjonalnej do okresu, w którym nie spełniono wymogu, z tym że nie więcej niż 3% wypłaconej kwoty pomocy,
 - b) uniemożliwienia przeprowadzenia kontroli związanych z przyznaną pomocą w trakcie realizacji operacji oraz w okresie 5 lat liczonym od dnia wypłaty ostatniej transzy pomocy – przy czym w takim przypadku pomoc podlega zwrotowi w zakresie, w jakim uniemożliwienie przeprowadzenia kontroli nie pozwoliło na ocenę warunków przyznania pomocy lub zachowania wypłaconej pomocy, których spełnienie miało być sprawdzone poprzez przeprowadzenie kontroli;
 - 3) innych władczych rozstrzygnięć uprawnionych organów państwowych lub orzeczeń sądowych stwierdzających popełnienie przez Beneficjenta, w związku z ubieganiem się o przyznanie lub wypłatę pomocy, czynów zabronionych przepisami odrębnymi, przy czym w takim przypadku zwrotowi podlega nienależnie lub nadmiernie wypłacona kwota pomocy.
2. Z uwzględnieniem regulacji ujętych w ust. 1, Beneficjent może zachować prawo do całości albo części pomocy:
 - 1) w części dotyczącej operacji, która została zrealizowana zgodnie z warunkami, o których mowa w § 8 ust. 1, lub
 - 2) jeżeli uzyskał zwolnienie, o którym mowa w § 13 ust. 1.

⁷ W rozumieniu art. 2 pkt 36 rozporządzenia nr 1303/2013.

3. Beneficjent zwraca nienależnie lub nadmiernie pobraną kwotę pomocy powiększoną o odsetki obliczone zgodnie z ust. 4.
4. Odsetki naliczane są w wysokości jak dla zaległości podatkowych, za okres między terminem zwrotu środków przez Beneficjenta wyznaczonym w piśmie powiadamiającym o konieczności zwrotu, a datą zwrotu całości zadłużenia lub odliczenia.
5. Beneficjent zobowiązuje się zwrócić całość lub część otrzymanej pomocy w terminie 60 dni od dnia doręczenia pisma powiadamiającego o konieczności zwrotu środków, a po upływie tego terminu – do zwrotu całości lub części otrzymanej pomocy wraz z należnymi odsetkami.
6. ~~Zaliczka:¹⁾²⁾~~
 - 1) ~~wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem;~~
 - 2) ~~pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości;~~
~~– podlega zwrotowi przez Beneficjenta wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od dnia przekazania zaliczki, w terminie 14 dni od dnia doręczenia Beneficjentowi wezwania do jej zwrotu.~~
7. ~~Zwrotowi, o którym mowa w ust. 6, podlega odpowiednio ta część zaliczki, która została wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem albo pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości.¹⁾²⁾~~
8. Wyprzedzające finansowanie:¹⁾⁴⁾
 - 1) wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem;
 - 2) pobrane nienależnie lub w nadmiernej wysokości;
- podlega zwrotowi przez Beneficjenta wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, liczonymi od dnia przekazania wyprzedzającego finansowania, w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania do jego zwrotu.
9. Zwrotowi, o którym mowa w ust. 8, podlega odpowiednio ta część wyprzedzającego finansowania, która została wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem albo pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości.¹⁾⁴⁾
10. Zwrotu środków, o których mowa w ust. 3, ust. 5, ust. 6 i ust. 8 oraz zwrotu odsetek naliczonych od ~~zaliczki~~/wyprzedzającego finansowania¹⁾ Beneficjent dokona na rachunek bankowy Agencji, przeznaczony dla środków odzyskiwanych lub zwróconych przez Beneficjenta w ramach PROW na lata 2014–2020 o numerze **05 1010 1010 0088 2014 9840 0000**. Beneficjent zobligowany do zwrotu środków finansowych w tytule wpłaty podaje numer umowy oraz zaznacza, iż dokonuje zwrotu środków finansowych nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy lub środków finansowych wypłaconych tytułem ~~zaliczki~~¹⁾²⁾/wyprzedzającego finansowania¹⁾⁴⁾ w ramach poddziałania „Wsparcie na rzecz kosztów bieżących i aktywizacji” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020.

§ 12

Zmiana umowy

1. Umowa może zostać zmieniona na wniosek każdej ze Stron.
2. Zmiana dotycząca załączników nr 1 i 2 nie wymaga zmiany umowy.
3. Zmiana, o której mowa w ust. 2, wymaga każdorazowo poinformowania Zarządu Województwa. Zmianę uznaje się za uzgodnioną, jeżeli w ciągu 30 dni od dnia poinformowania Zarządu Województwa nie wyrazi on sprzeciwu na proponowane zmiany.
4. Zmiana umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 13

Siła wyższa i nadzwyczajne okoliczności

1. W przypadku niewykonania co najmniej jednego ze zobowiązań, o których mowa w § 5, § 6 ust. 1-2 oraz § 8 ust. 1, z powodu zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej lub nadzwyczajnych okoliczności, określonych w przepisach unijnych⁸⁾, Beneficjent może zostać całkowicie lub częściowo zwolniony przez Zarząd Województwa z wykonania tego zobowiązania lub za zgodą Zarządu Województwa zmianie może ulec termin jego wykonania.
2. W sprawie zwolnienia z wykonania któregośkolwiek ze zobowiązań lub zmiany terminu wykonania zobowiązań, o których mowa w ust. 1, Beneficjent składa w Urzędzie Marszałkowskim wniosek, zawierający opis sprawy wraz z uzasadnieniem oraz niezbędnymi dokumentami, w terminie 15 dni roboczych od dnia, w którym Beneficjent lub upoważniona przez niego osoba są w stanie dokonać czynności złożenia takiego wniosku.

§ 14

Zabezpieczenie wykonania umowy

1. Zabezpieczeniem należytego wykonania przez Beneficjenta zobowiązań określonych w umowie jest weksel niezupełny (in blanco) wraz z deklaracją wekslową sporządzoną na formularzu udostępnionym przez Zarząd Województwa wraz ze wzorem umowy, podpisywany przez Beneficjenta w obecności upoważnionego pracownika Zarządu Województwa i złożony w Urzędzie Marszałkowskim w dniu zawarcia umowy.
2. W przypadku wypełnienia przez Beneficjenta zobowiązań określonych w umowie, Zarząd Województwa zwróci Beneficjentowi weksel, o którym mowa w ust. 1 po upływie 5 lat od dnia wypłaty przez Agencję ostatniej transzy pomocy.
3. Zarząd Województwa zwraca Beneficjentowi niezwłocznie weksel, o którym mowa w ust. 1, w przypadku:
 - 1) wypowiedzenia umowy przed dokonaniem wypłaty pomocy;
 - 2) odmowy wypłaty całości pomocy;
 - 3) zwrotu przez Beneficjenta całości otrzymanej pomocy wraz z należnymi odsetkami, zgodnie z § 11.
4. W przypadku, gdy Beneficjentowi przyznano wyprzedzające finansowanie, zabezpieczeniem właściwego jego wydatkowania jest weksel niezupełny (in blanco) wraz z deklaracją wekslową sporządzoną na formularzu udostępnionym przez Zarząd Województwa wraz ze wzorem umowy, podpisywany przez Beneficjenta w obecności upoważnionego pracownika Zarządu Województwa i złożony w Urzędzie Marszałkowskim w dniu zawarcia umowy.¹⁾⁴⁾
5. Zarząd Województwa zwraca niezwłocznie Beneficjentowi weksel, o którym mowa w ust. 4, w szczególności w przypadku:¹⁾⁴⁾
 - 1) upływu terminu, na jaki zabezpieczenie zostało udzielone;
 - 2) wypełnienia przez Beneficjenta zabezpieczonych zobowiązań;
 - 3) zwrotu całości otrzymanego wyprzedzającego finansowania wraz z należnymi odsetkami.
6. ~~W przypadku, gdy Beneficjentowi przyznano zaliczkę, zabezpieczeniem właściwego jej wydatkowania oraz warunkiem jej wypłaty jest ustanowienie dokumentu prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki¹⁾²⁾, tj.:~~

⁸⁾ Art. 2 ust. 2 rozporządzenia nr 1306/2013 oraz art. 4 rozporządzenia nr 640/2014.

- Dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki musi odpowiadać 100% kwoty zaliczki⁹, przy czym w przypadku wypłaty zaliczki w transzach, zabezpieczenie jest ustanawiane w wysokości odpowiadającej kwocie wypłacanej transzy zaliczki.¹⁾²⁾
7. Dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki, o którym mowa w ust. 6, musi być zobowiązaniem nieodwołalnym, bezwarunkowym i bezzwłocznym do zapłaty na rzecz Agencji każdej kwoty do maksymalnej wysokości kwoty gwarantowanej na pierwsze pisemne żądanie zawierające oświadczenie Agencji, że Beneficjent nie wywiązał się ze zobowiązań wynikających z uczestnictwa w mechanizmie Wspólnej Polityki Rolnej w ramach Programu, których wykonanie zabezpieczać ma wystawiony dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki.¹⁾²⁾¹⁰⁾
 8. Dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki powinien być ustanowiony na czas określony, uwzględniający okres liczony od dnia zawarcia umowy lub aneksu do umowy, do dnia wskazanego w umowie, jako termin złożenia wniosku o płatność, o którym mowa w załączniku nr 1 do umowy, w ramach którego Beneficjent rozliczy zaliczkę oraz okres niezbędny do rozliczenia zaliczki lub jej transzy, nie krótszy niż 4 miesiące. Ważny dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki, odpowiadający 100% kwoty zaliczki, Beneficjent składa najpóźniej 14 dni po zawarciu umowy, o ile nie został on złożony do dnia zawarcia umowy. W przypadku wypłaty zaliczki w transzach ważny dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki odpowiadający kwocie wypłacanej transzy zaliczki Beneficjent składa najpóźniej 14 dni po zawarciu umowy, o ile nie został on złożony do dnia zawarcia umowy. W przypadku wypłaty kolejnej transzy zaliczki ważny dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki Beneficjent składa wraz z wnioskiem o płatność poprzedzającym wypłatę danej transzy zaliczki.¹⁾²⁾
 9. W przypadku zaistnienia okoliczności wpływających na wydłużenie terminu rozpatrywania wniosku o płatność, w szczególności wskazanych w § 7 ust. 2-4, z zastrzeżeniem ust. 10, Zarząd Województwa będzie wymagał ustanowienia dokumentu prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki obejmującego okres umożliwiający całkowite rozliczenie pobranej zaliczki lub jej transzy, w tym niezbędny na uzupełnienie braków formalnych, złożenie wyjaśnień przez Beneficjenta lub uzyskanie dodatkowych wyjaśnień od Beneficjenta lub gdy zajdą nowe okoliczności budzące wątpliwości, co do możliwości wypłaty pomocy, bądź zaistnieją inne okoliczności skutkujące brakiem możliwości rozliczenia zaliczki/transzy zaliczki przed upływem terminu obowiązywania dokumentu prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki. W związku z wezwaniem Zarządu Województwa, Beneficjent zobowiązany jest do złożenia dokumentu prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki nie później niż w terminie do 60. dnia poprzedzającego dzień wygaśnięcia ważności dotychczas obowiązującego dokumentu prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki. Niedostarczenie przez Beneficjenta nowego dokumentu prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki stanowi podstawę przystąpienia przez Agencję do realizacji uprawnień wynikających z tego dokumentu.¹⁾²⁾
 10. Dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki wygasa, gdy:¹⁾²⁾
 - 1) Agencja, przed upływem terminu jego ważności, nie zgłosiła żądania zapłaty;
 - 2) zrealizowane świadczenia gwaranta osiągną maksymalną kwotę gwarantowaną;
 - 3) przed terminem jego wygaśnięcia nastąpi zwrot przez Zarząd Województwa oryginału przedłożonego przez Beneficjenta dokumentu prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki.
 11. Zarząd Województwa zwraca niezwłocznie Beneficjentowi dokument prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki, w szczególności w przypadku:¹⁾²⁾
 - 1) upływu terminu, na jaki zabezpieczenie zostało udzielone;

⁹ Wysokość zaliczki oraz warunki jej wypłaty, w tym konieczność ustanowienia dokumentu prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki określa art. 42 ust. 2 i art. 63 rozporządzenia nr 1305/2013 oraz rozporządzenie w sprawie zaliczek.

¹⁰ Forma zabezpieczenia zaliczki jest określana przez Beneficjenta przy zawieraniu umowy.

- ~~2) wypełnienia przez Beneficjenta zabezpieczonych zobowiązań;~~
- ~~3) zwolnienia Beneficjenta z zabezpieczonych zobowiązań przed upływem terminu ważności zabezpieczenia;~~
- ~~4) gdy świadczenia dokonywane na podstawie dokumentu prawnego zabezpieczenia wydatkowania zaliczki osiągnęły kwotę gwarantowaną;~~
- ~~5) zwrotu całości otrzymanej zaliczki wraz z należnymi odsetkami.~~

§ 15

Postanowienia w zakresie korespondencji

1. Strony będą porozumiewać się pisemnie we wszelkich sprawach dotyczących realizacji umowy. Korespondencja związana z realizacją umowy przekazywana będzie przez:
 - 1) Beneficjenta na adres:
Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie, ul. Skoczylasa 4 03 - 469 Warszawa
 - 2) Zarząd Województwa na adres:
Lokalna Grupa Działania Ziemi Mińskiej, ul. Warszawska 68, 05-300 Mińsk Mazowiecki

(wymienić adres Beneficjenta wraz z nazwą Beneficjenta)
2. Strony zobowiązują się do podawania numeru umowy w prowadzonej przez nie korespondencji.
3. Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego przesyłania do Zarządu Województwa pisemnej informacji o zmianie swoich danych identyfikacyjnych zawartych w umowie. Zmiana ta nie wymaga dokonania zmiany umowy.
4. W przypadku niepowiadomienia przez Beneficjenta Zarządu Województwa o zmianie swoich danych identyfikacyjnych zawartych w umowie, wszelką korespondencję wysyłaną przez Zarząd Województwa zgodnie z posiadanymi przez niego danymi Strony uznają za doręczoną.

§ 16

Środki zaskarżenia

1. Beneficjentowi przysługuje prawo do wniesienia do Zarządu Województwa prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy wraz z uzasadnieniem w zakresie rozstrzygnięcia Zarządu Województwa dotyczącego: oceny wniosku o płatność, różnicy między wnioskowaną kwotą pomocy a kwotą środków zatwierdzonych do wypłaty, odmowy wypłaty całości albo części pomocy, zaistnienia przesłanek do wypowiedzenia umowy, w terminie 21 dni od dnia doręczenia Beneficjentowi pisma o danym rozstrzygnięciu.
2. Szczegółowe zasady dotyczące wnoszenia przez Beneficjenta prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy określa pismo o danym rozstrzygnięciu, przesyłane przez Zarząd Województwa rozpatrujący wnioski Beneficjenta.
3. Zarząd Województwa rozstrzyga w sprawach, o których mowa w ust. 1, w terminie 30 dni od dnia wniesienia prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy wraz z uzasadnieniem.
4. Beneficjent zobowiązany jest do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień.
5. Jeżeli Beneficjent nie złożył uzupełnień lub wyjaśnień w terminie, o którym mowa w ust. 4, Zarząd Województwa dokonuje rozpatrzenia prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy w oparciu o posiadane dokumenty.
6. Wezwanie Beneficjenta do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień wstrzymuje bieg terminu, o którym mowa w ust. 3 do czasu uzyskania tych uzupełnień lub wyjaśnień lub upływu terminu, o którym mowa w ust. 4.

7. Jeżeli w trakcie rozpatrywania prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy niezbędne jest uzyskanie dodatkowych wyjaśnień lub opinii innego podmiotu lub przeprowadzenie czynności kontrolnych, termin, o którym mowa w ust. 3 wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania tych wyjaśnień lub opinii lub podpisania lub odmowy podpisania raportu z czynności kontrolnych, o czym Zarząd Województwa informuje Beneficjenta.
8. Termin, o którym mowa w ust. 4 uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem nadano pismo w polskiej placówce pocztowej operatora wyznaczonego albo złożono w Urzędzie Marszałkowskim.
9. Złożenie prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy po upływie terminu, o którym mowa w ust. 1 skutkuje pozostawieniem prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy bez rozpatrzenia lub skierowaniem sprawy do windykacji, w przypadku konieczności odzyskania wypłaconej Beneficjentowi kwoty pomocy.
10. Wszystkie spory pomiędzy Zarządem Województwa a Beneficjentem rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Samorządu Województwa.

§ 17

Akty prawne mające zastosowanie

W sprawach nieuregulowanych umową mają w szczególności zastosowanie przepisy:

- 1) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320, z późn. zm.);
- 2) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 487, z późn. zm.);
- 3) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylającego rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 549, z późn. zm.);
- 4) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 640/2014 z dnia 11 marca 2014 r. uzupełniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli oraz warunków odmowy lub wycofania płatności oraz do kar administracyjnych mających zastosowanie do płatności bezpośrednich, wsparcia rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz. Urz. UE L 181 z 20.06.2014, str. 48);
- 5) rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 808/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiającego zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014, str. 18);
- 6) rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 809/2014 z dnia 17 lipca 2014 r. ustanawiającego zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli, środków rozwoju obszarów wiejskich oraz zasady wzajemnej zgodności (Dz. Urz. UE L 227 z 31.07.2014, str. 69, z późn. zm.);

- 7) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 907/2014 z dnia 11 marca 2014 r. uzupełniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do agencji płatniczych i innych organów, zarządzania finansami, rozliczania rachunków, zabezpieczeń oraz stosowania euro (Dz. Urz. UE L 255 z 28.08.2014, str. 18, z późn. zm.);
- 8) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 października 2015 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach poddziałania „Wsparcie na rzecz kosztów bieżących i aktywizacji” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. poz. 1822);
- 9) rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 3 listopada 2015 r. w sprawie zaliczek w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. poz. 1857);
- 10) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz. U. z 2016 r. poz. 380);
- 11) ustawy z dnia 9 maja 2008 r. o Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. z 2014 r. poz. 1438, z późn. zm.);
- 12) ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885, z późn. zm.);
- 13) ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. poz. 349 i 1888 oraz z 2016 r. poz. 337);
- 14) ustawy z dnia 27 maja 2015r. o finansowaniu wspólnej polityki rolnej (Dz. U. poz. 1130);
- 15) ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o rozwoju lokalnym z udziałem lokalnej społeczności (Dz. U. poz. 378);
- 16) ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2015 r., poz. 2135 i 2281 oraz z 2016 r. poz. 195).

§ 18 Załączniki

Załącznikami stanowiącymi integralną część umowy są:

- 1) Załącznik nr 1 – Przewidywane transze pomocy;

§ 19 Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Beneficjent, a dwa Województwo.
2. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia.

Dyrektor Departamentu

Radosław Rybicki

Zastępca
Dyrektora Departamentu

Daniel Łąga

Województwo

Lokalna Grupa Działania Ziemi Mińskiej
Prezes Zarządu

Piotr Rawski

Lokalna Grupa Działania Ziemi Mińskiej
Sekretarz

Sebastian Zdanowicz

Beneficjent

**Lokalna Grupa Działania
ZIEMI MIŃSKIEJ**
05-300 Mińsk Mazowiecki
ul. Tadeusza Kościuszki 3
BIURO: ul. Warszawska 68
NIP 822-226-93-10, Regon 141547706
KRS 0000312722
tel. 510-197-085 fax 25-758-8068

Załącznik nr 1 do umowy o przyznaniu pomocy nr 00010-6937-UM0700017/16 z dnia 27.06.2016 r.

Przewidywane transze pomocy

Nr transzy	Planowany termin złożenia wniosku o płatność	Przewidywana kwota wnioskowanej pomocy (w zł)	Przewidywana kwota rozliczająca zaliczkę (w zł)												
I	<table border="1"> <tr> <td>0</td><td>6</td> <td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">Rok</td> </tr> </table>	0	6	2	0	1	7	m-c		Rok				25 000,00	0,00
0	6	2	0	1	7										
m-c		Rok													
II	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td> <td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>7</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">rok</td> </tr> </table>	1	2	2	0	1	7	m-c		rok				200 000,00	0,00
1	2	2	0	1	7										
m-c		rok													
III	<table border="1"> <tr> <td>0</td><td>6</td> <td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>8</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">rok</td> </tr> </table>	0	6	2	0	1	8	m-c		rok				325 000,00	0,00
0	6	2	0	1	8										
m-c		rok													
IV	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td> <td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>8</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">rok</td> </tr> </table>	1	2	2	0	1	8	m-c		rok				400 000,00	0,00
1	2	2	0	1	8										
m-c		rok													
V	<table border="1"> <tr> <td>0</td><td>6</td> <td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>9</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">rok</td> </tr> </table>	0	6	2	0	1	9	m-c		rok				500 000,00	0,00
0	6	2	0	1	9										
m-c		rok													
VI	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td> <td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>9</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">rok</td> </tr> </table>	1	2	2	0	1	9	m-c		rok				200 000,00	0,00
1	2	2	0	1	9										
m-c		rok													
VII	<table border="1"> <tr> <td>0</td><td>6</td> <td>2</td><td>0</td><td>2</td><td>0</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">Rok</td> </tr> </table>	0	6	2	0	2	0	m-c		Rok				200 000,00	0,00
0	6	2	0	2	0										
m-c		Rok													
VIII	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td> <td>2</td><td>0</td><td>2</td><td>0</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">rok</td> </tr> </table>	1	2	2	0	2	0	m-c		rok				200 000,00	0,00
1	2	2	0	2	0										
m-c		rok													
IX	<table border="1"> <tr> <td>0</td><td>6</td> <td>2</td><td>0</td><td>2</td><td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">Rok</td> </tr> </table>	0	6	2	0	2	1	m-c		Rok				200 000,00	0,00
0	6	2	0	2	1										
m-c		Rok													
X	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td> <td>2</td><td>0</td><td>2</td><td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">Rok</td> </tr> </table>	1	2	2	0	2	1	m-c		Rok				100 000,00	0,00
1	2	2	0	2	1										
m-c		Rok													
XI	<table border="1"> <tr> <td>0</td><td>6</td> <td>2</td><td>0</td><td>2</td><td>2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">Rok</td> </tr> </table>	0	6	2	0	2	2	m-c		Rok				100 000,00	0,00
0	6	2	0	2	2										
m-c		Rok													
XII	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>2</td> <td>2</td><td>0</td><td>2</td><td>2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">m-c</td> <td colspan="4">rok</td> </tr> </table>	1	2	2	0	2	2	m-c		rok				100 000,00	0,00
1	2	2	0	2	2										
m-c		rok													

XIII	0	3	2	0	2	3	100 000,00	0,00
	m-c		rok					
RAZEM							2 650 000,00	0,00

Dyrektor Departamentu

Radosław Rybicki

Zastępca
Dyrektora Departamentu

Województwo

Lokalna Grupa Działania Ziemi Mińskiej
Prezes Zarządu

Piotr Rawski

Lokalna Grupa Działania Ziemi Mińskiej

Sekretarz

Sebastian Zdanowicz
Beneficjent

Lokalna Grupa Działania
ZIEMI MIŃSKIEJ
05-300 Mińsk Mazowiecki
ul. Tadeusza Kościuszki 3
BIURO: ul. Warszawska 68
NIP 822-226-93-10, Regon 141542720
KRS 0000312722
tel. 510-197-085 fax 25-758-80-68



1